

Journées Techniques

Textile et Plastiques :
Comment innover dans
le décor automobile
29-30 novembre 2004

Fachtagungen

Textil und Kunststoff:
Innovationen rund
ums Dekor für die
Automobil-Industrie
29-30 November 2004

N°2

Mulhouse (France/Frankreich)
Parc des Expositions



Lieu / Ort

Parc des Expositions
120 rue Lefebvre
68100 Mulhouse (France)

Renseignements et inscriptions Information und Anmeldung

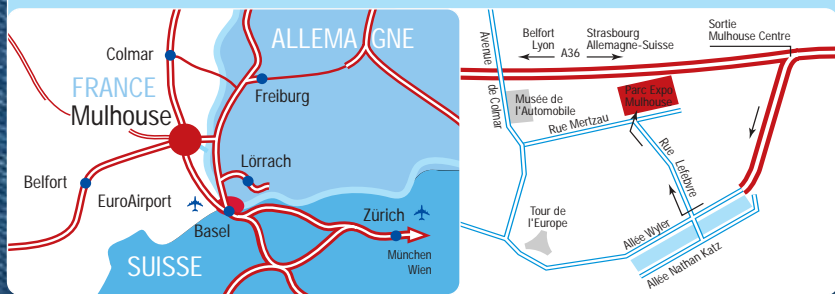
François LITTY - IFTH
185 rue de l'Illberg - F-68093 Mulhouse Cedex
Tel : +33/(0)3 89 42 74 08
Fax : +33/(0)3 89 42 91 15
E-mail : jtdeco@ifth.org

Accès

Voiture : par Autoroute A35 et A36, sortie Mulhouse Centre et suivre les indications.
Train : bus 12 depuis la gare de Mulhouse.
Avion : Aéroport de Bâle-Mulhouse (possibilité de billet Congrès par Air France).

Zufahrt

PkW: Autobahn A35 und A36, Ausfahrt "Mulhouse Centre". **Zug:** Bus Nr 12 vom Bahnhof Mulhouse. **Flugzeug:** Flughafen Basel- Mülhausen- Freiburg (Schein zum ermäßigten Preis mit Air France).



Objectifs de la formation

Permettre aux participants de connaître les dernières possibilités en matière de décoration intérieure automobile à travers les attentes des constructeurs, et les nouvelles technologies. De nouveaux types de matériaux souples à base de textiles utilisables dans l'habitacle automobile seront également présentés. **Le marché et ses attentes :** des cabinets de style présenteront comment se dessine l'habitacle du futur, qui respectera particulièrement le sens du toucher. Des méthodes d'évaluation du toucher seront présentées. **Les réalisations innovantes :** comment accélérer le développement dans l'habitacle automobile et comment la simulation permet d'aller plus vite du concept à la réalisation. Les potentialités du textile seront passées en revue notamment à travers les fibres optiques et les non-tissés. Enfin l'incorporation dans le moule d'injection de matériaux souples reste une piste évidente de nouveautés. Présentation des procédés et des innovations qu'apportent ces nouvelles technologies dans l'intérieur automobile.

Modalités d'inscription

Tarif : 200 € HT par personne, à payer à l'inscription. Ce tarif comprend l'accès aux conférences, les actes, les deux repas, les rafraîchissements et l'accès libre au musée. Pour toute annulation signalée avant le 22 novembre, il sera retenu 10% de frais de gestion. Après cette date, la totalité des frais restera due aux organisateurs.

Teilnahmepreis, Leistungen und Stornierung

Teilnahmepreis: € 200 ohne MwSt. **Inklusiv:** Tagungshandbuch, Mittag- und Abendessen, Pausengetränk, Museumseintritt. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass bei schriftlicher Anmeldung bis eine Woche vor Veranstaltungsbeginn eine Stornogebühr von 10% des Teilnahmepreises berechnet wird. Bei Anmeldung danach ist die volle Gebühr fällig.

Transport

Référence à citer : AXZE SE 4695 - validité du 27/11/2004 au 02/12/2004

Sur le réseau France métropolitaine. Réductions enregistrées sur GGAIRAFCONGRES

Ce document original vous permettra d'obtenir jusqu'à 45 % de réduction sur le plein tarif d'un aller-retour en classe économique (soumis à conditions) sur le réseau France métropolitaine pour vous rendre à cette manifestation. **Pour réserver et obtenir votre billet électronique, contacter le 0 820 820 820*** ou votre agence de voyages en France métropolitaine ou votre agence Air France. Pour connaître votre agence Air France la plus proche : www.airfrance.fr - **Ce document est obligatoire pour l'émission des billets et sera demandé comme justificatif à tout moment du voyage.**

*Communication tarifée : 0,12 euros/min - *Pour les DOM-TOM : tarifs publiés Air France spécifiques. Société Air France, société anonyme au capital de 2 289 759 903 euros - RCS Bobigny 552 043 002. Siège social : 45 rue de Paris, F95704 Roissy Charles de Gaulle cedex, France.



Transport

Référence to be quoted: AXZE SE 4695 - Validity from 27/11/2004 to 02/12/2004

On the domestic network within metropolitan France. Discounts registred under GGAIRAFCONGRES

This original document will entitle you to a rebate of up 45% (subject to conditions) on the regular full fare in economy class for your round-trip journey on the Air France metropolitan domestic network to attend this event. **To book and obtain your electronic ticket within France, contact 0 820 820 820*** or your travel agent in metropolitan France or your Air France office. Your nearest Air France office in France: www.airfrance.fr - **This document is mandatory to issue the ticket and will be required at any point of the journey to justify the fare.**

* Charge for calls: 0,12 euros/min - *Appropriate published fares from French Overseas Departments and Territories. Société Air France, société anonyme au capital de 2 289 759 903 euros - RCS Bobigny 552 043 002. Siège social : 45 rue de Paris, F95704 Roissy Charles de Gaulle cedex, France.

Merci
d'affranchir
au tarif en
vigueur

IFTH
185 rue de l'Illberg
F-68093 MULHOUSE Cedex France

La décoration automobile est en constante évolution pour suivre au plus près l'exigence de personnalisation des consommateurs : il faut proposer à des coûts compétitifs des décorations innovantes, variées, avec une souplesse de volume adaptable à la demande.

Après le succès européen de la première édition, ces journées techniques proposent un nouveau tour d'horizon de ce secteur face à la demande des constructeurs, et font le point sur les avancées technologiques :

- **Design pour l'intérieur automobile et nouvelles tendances**, avec notamment la participation d'un constructeur automobile.
- Nouvelles approches et **nouvelles technologies pour la décoration de pièces plastiques** pour l'intérieur automobile, que ce soit par insert-moulding ou par d'autres techniques innovantes.
- Innovations dans l'utilisation des **textiles pour l'intérieur automobile**, que ce soit au niveau de la mise en forme ou des produits eux-mêmes, et en incluant l'approche sensorielle.

Das Innendekor fürs Auto spielt eine immer grösser werdende Rolle. Die Technik folgt daher dem Wunsch nach ständig wachsenden Individualisierungsmöglichkeiten. Alle Lieferanten sind heutzutage verpflichtet, zu wettbewerbsfähigen Preisen Dekore anzubieten, die innovativ und abwechslungsreich sind und sich dem Auftragsvolumen problemlos anpassen lassen.

Nach dem europäischen Erfolg der ersten Tagung sollen diese technischen Tage einen neuen Überblick über die Anforderungen der Konstrukteure und den technischen Fortschritt geben.

- **Design und neue Tendenzen für die Innenausstattung im Automobilbereich**, mit Beitrag eines Automobilherstellers.
- **Neue Wege und neue Technologien für die Ausstattung von Kunststoffteile** im Automobil-Innenraum, sei es durch "Insert-Moulding" oder andere innovativen Verfahren.
- **Innovationen in der Verwendung von Textilien im Automobil-Innenraum**, sei es bei der Anwendung oder bei den Produkten selbst, und indem man das sensorische Konzept einschliesst.

Programme

Lundi 29

9:30		Accueil des participants	Empfang
10:00		Allocution d'ouverture	Begrüßung
10:30	STYLE VISION G. FLAVEN	Quelles sont les tendances les plus importantes pour le design intérieur automobile	Designtendenzen der Auto-Innendekoration
11:00	FAURECIA F. POISSON	De l'identification de tendance à la concrétisation échelle 1, en passant par le déploiement de technologies innovantes	Von der Identifikation der Tendenz zur Verwirklichung Maßstab 1, durch die Entfaltung innovativer Technologien
11:30	EYBL Dr HERTWIG	Réalité virtuelle dans la création de l'habitacle automobile ou comment gagner de 18 à 24 mois sur l'étape de conception	Virtuelle Realität in der Gestaltung des Autocockpits oder wie man 18-24 Monate auf der Konzeptionsetappe gewinnt
12:15		Déjeuner	Gemeinsames Mittagessen
14:00	CARTOLUX P. LAMPRE	Spécificités du thermoformage et de la découpe liées à l'insert-moulding	Besonderheiten des Tiefziehens und des Kanntenbeschnittes für Insert Moulding
14:30	ERMO Y. COQUELLE	Spécificités du moule d'injection pour l'utilisation en insert-moulding	Besonderheiten des Einspritzwerkzeuges für die Benutzung in Insert Moulding
15:00	ENGEL M. FISCHER	La technologie TECOMELT - Etat de l'art de l'intégration de la décoration dans la presse d'injection	Tecomelt Technologie – Engel Statusbericht zur Oberflächendekoration mit der Spritzgiessmaschine
15:30		Pause	Pause
16:00	IFTH L. CARAMARO	Les fonctionnalités potentielles des textiles	Potentielle Funktionalitäten der Textilien
16:30	FREUDENBERG VLIESTOFFE KG Dr LEIDIG	Le textile monocouche pour la décoration intérieure automobile (possibilités de design, exigences et solutions sur la base des dernières technologies de fabrication des microfilaments)	Monolayer für den Automobilinnenraum (Designmöglichkeiten, Anforderungen und Lösungen auf Basis der neuesten Technologie zur Herstellung von Mikrofilamentmaterialien)
17:00	ENSITM - UNIVERSITÉ DE HAUTE ALSACE L. SCHACHER - D. ADOLPHE	Prise en compte de l'aspect sensoriel dans le développement de nouveaux produits	Berücksichtigung der sensorischen Erwartungen in der Entwicklung neuer Produkte
17:45		Transfert en bus au Musée de l'auto Visite libre du Musée et cocktail dînatoire	Zum Automobilmuseum mit dem Bus Freier Besuch des Museums und Abendessen

Mardi 30

8:30		Ouverture des portes (Parc des Expositions)	Empfang (Parc des Expositions)
9:00	PROTECHNIC O. HILMARCHEL M. POMMERET	La création de motifs pour l'insert-moulding	Entwicklung des Dekordesigns für Insert Moulding
9:30	GEORG KAUFMANN AG G. KAUFMANN	Les technologies d'injection directe et la fabrication des moules	Hinterspritztechnologien und Trends im Formenbau
10:00	IREPA LASER J.-P. GAUFILLET	L'impression laser couleur sur pièces plastiques	Farblaserdruck auf Kunststoffteilen
10:30		Pause	Pause
11:00	CEDRIC BROCHIER SOIERIES C. BROCHIER	Applications potentielles d'un tissu jacquard lumineux à base de fibres optiques	Potentielle Anwendungen eines leuchtenden Jacquard-Stoffes aus optischen Fasern
11:30	CENTRO RICERCA FIAT Dr MALVICINO	Confort dans l'habitacle : méthodes de mesure et applications innovantes	Komfort im Cockpit: Messungsmethoden und innovative Anwendungen
12:00		Clôture	Ende der Tagung

Programm

Montag 29.

9:30		Accueil des participants	Empfang
10:00		Allocution d'ouverture	Begrüßung
10:30	STYLE VISION G. FLAVEN	Quelles sont les tendances les plus importantes pour le design intérieur automobile	Designtendenzen der Auto-Innendekoration
11:00	FAURECIA F. POISSON	De l'identification de tendance à la concrétisation échelle 1, en passant par le déploiement de technologies innovantes	Von der Identifikation der Tendenz zur Verwirklichung Maßstab 1, durch die Entfaltung innovativer Technologien
11:30	EYBL Dr HERTWIG	Réalité virtuelle dans la création de l'habitacle automobile ou comment gagner de 18 à 24 mois sur l'étape de conception	Virtuelle Realität in der Gestaltung des Autocockpits oder wie man 18-24 Monate auf der Konzeptionsetappe gewinnt
12:15		Déjeuner	Gemeinsames Mittagessen
14:00	CARTOLUX P. LAMPRE	Spécificités du thermoformage et de la découpe liées à l'insert-moulding	Besonderheiten des Tiefziehens und des Kanntenbeschnittes für Insert Moulding
14:30	ERMO Y. COQUELLE	Spécificités du moule d'injection pour l'utilisation en insert-moulding	Besonderheiten des Einspritzwerkzeuges für die Benutzung in Insert Moulding
15:00	ENGEL M. FISCHER	La technologie TECOMELT - Etat de l'art de l'intégration de la décoration dans la presse d'injection	Tecomelt Technologie – Engel Statusbericht zur Oberflächendekoration mit der Spritzgiessmaschine
15:30		Pause	Pause
16:00	IFTH L. CARAMARO	Les fonctionnalités potentielles des textiles	Potentielle Funktionalitäten der Textilien
16:30	FREUDENBERG VLIESTOFFE KG Dr LEIDIG	Le textile monocouche pour la décoration intérieure automobile (possibilités de design, exigences et solutions sur la base des dernières technologies de fabrication des microfilaments)	Monolayer für den Automobilinnenraum (Designmöglichkeiten, Anforderungen und Lösungen auf Basis der neuesten Technologie zur Herstellung von Mikrofilamentmaterialien)
17:00	ENSITM - UNIVERSITÉ DE HAUTE ALSACE L. SCHACHER - D. ADOLPHE	Prise en compte de l'aspect sensoriel dans le développement de nouveaux produits	Berücksichtigung der sensorischen Erwartungen in der Entwicklung neuer Produkte
17:45		Transfert en bus au Musée de l'auto Visite libre du Musée et cocktail dînatoire	Zum Automobilmuseum mit dem Bus Freier Besuch des Museums und Abendessen

Dienstag 30.

8:30		Ouverture des portes (Parc des Expositions)	Empfang (Parc des Expositions)
9:00	PROTECHNIC O. HILMARCHEL M. POMMERET	La création de motifs pour l'insert-moulding	Entwicklung des Dekordesigns für Insert Moulding
9:30	GEORG KAUFMANN AG G. KAUFMANN	Les technologies d'injection directe et la fabrication des moules	Hinterspritztechnologien und Trends im Formenbau
10:00	IREPA LASER J.-P. GAUFILLET	L'impression laser couleur sur pièces plastiques	Farblaserdruck auf Kunststoffteilen
10:30		Pause	Pause
11:00	CEDRIC BROCHIER SOIERIES C. BROCHIER	Applications potentielles d'un tissu jacquard lumineux à base de fibres optiques	Potentielle Anwendungen eines leuchtenden Jacquard-Stoffes aus optischen Fasern
11:30	CENTRO RICERCA FIAT Dr MALVICINO	Confort dans l'habitacle : méthodes de mesure et applications innovantes	Komfort im Cockpit: Messungsmethoden und innovative Anwendungen
12:00		Clôture	Ende der Tagung

Inscription

aux Journées Techniques "Textile et Plastiques : Comment innover dans le décor automobile" les 29 et 30 novembre 2004 à Mulhouse.

Anmeldung

zu den Fachtagungen "Textil und Kunststoff: Innovationen rund ums Dekor für die Automobil-Industrie" am 29.-30. November 2004 in Mulhouse/Frankreich.

Si vous souhaitez imputer la journée à votre budget formation, veuillez nous préciser si vous gérez vous-même ce budget, sinon veuillez nous donner les coordonnées exactes de votre organisme collecteur (OPCA).

Les inscriptions non accompagnées d'un règlement ne seront pas prises en compte.
Anmeldung nur mit Bezahlung gültig.

Contact : IFTH – 185 rue de l'Illberg – F-68093 MULHOUSE Cedex France
Tel : +33/(0) 3 89 42 74 08 – Fax : +33/(0) 3 89 42 91 15 – E-mail : jtdeco@ifth.org

Nom/Name :

Prénom/Vorname :

Entreprise/Firma :

Adresse/Adresse :

Tel : Fax :

E-mail :

Signature/Unterschrift :

Règlement de 239,20 € TTC/Bezahlung von 200 € ohne MwSt.

Par virement bancaire/Per Banküberweisung (IBAN):
FR76 3000 4004 4000 0047 0824 276
BIC : BNP AFRPPMUL

Par chèque joint